

81-in-1 Kartenleser USB2.0

Best.-Nr. 41 00 37

Version 05/12



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt kann an einen USB-Port eines Computers angeschlossen werden und dient dort zum Lesen und Beschreiben von entsprechenden Speicherkarten. Als Besonderheit ist ein SIM-Kartenleser eingebaut; eine mitgelieferte Software erlaubt das Auslesen der SIM-Karte.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Kartenleser
- USB-Verlängerungskabel
- CD mit Software
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus geringer Höhe wird es beschädigt.

Treiber-/Software-Installation



Die mitgelieferten Treiber sind nur für den im Kartenleser integrierten SIM-Kartenleser erforderlich.

Die Treiber zum Auslesen/Beschreiben von normalen Speicherkarten (SD, MS usw.) sind im Betriebssystem integriert.

Schalten Sie den Computer ein und warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig geladen ist.

Legen Sie dann die mitgelieferte CD in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers sein. Sofern das Installationsprogramm nicht automatisch startet, so müssen Sie es manuell z.B. über den Dateimanager von Windows starten (das Installationsprogramm im Hauptverzeichnis der CD heißt z.B. „autorun.exe“ o.ä.).

Folgen Sie allen Anweisungen der Software bzw. des Betriebssystems.

Anschluss



Installieren Sie zuerst den Treiber und die Software der mitgelieferten CD, falls noch nicht geschehen.

Verbinden Sie den Kartenleser mit einem freien USB-Port Ihres Computers bzw. USB-Hubs.

Beim ersten Anstecken an den Computer erkennt Windows den Kartenleser und schließt die Treiberinstallation ab.

Bei einwandfreier Verbindung leuchtet die Power-LED.

Wichtige Informationen bei Verwendung von Windows 7:

Beim Betriebssystem „Windows 7“ sind zusätzliche Installationsschritte erforderlich, damit SIM-Karten gelesen/beschrieben werden können.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Falls noch nicht geschehen, so installieren Sie zuerst die Treiber/Software wie oben im Kapitel „Treiber-/Software-Installation“ beschrieben.
- Schließen Sie den Kartenleser an den Computer an. Windows 7 findet daraufhin einen benötigten Treiber nicht und erkennt stattdessen einen „eHome“-Infrarot-Empfänger (Windows 7 meldet hier, dass die Installation fehlgeschlagen ist).
- Öffnen Sie den Geräte manager in der Systemsteuerung.
Wählen Sie dazu in der „Systemsteuerung“ die Funktion „Hardware und Sound“ aus.
Klicken Sie auf „Geräte-Manager“.
- Bei „USB-Controller“ ist nun der „eHome-Infrarotempfänger (USBCIR)“ mit einem Ausrufezeichen markiert, da Windows 7 die Hardware nicht starten konnte.
- Klicken Sie den „eHome-Infrarotempfänger (USBCIR)“ mit der rechten Maustaste an und wählen Sie „Treibersoftware aktualisieren...“.
- Wählen Sie dann „Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen.“ aus.
- Klicken Sie auf „Aus einer Liste von Gerätetreibern auf dem Computer auswählen“.
- In der folgenden Auswahlliste erscheint jetzt z.B. „eHome Infrarotempfänger (USBCIR)“ und „USB-Verbundgerät“.

- Klicken Sie auf den Eintrag „USB-Verbundgerät“ und auf „Weiter“.
Nun wird der Treiber korrekt eingebunden, Windows meldet „Die Treibersoftware wurde erfolgreich aktualisiert“.
- Klicken Sie auf „Schließen“. Anschließend steht das Produkt auch unter Windows 7 mit allen Funktionen zur Verfügung.

Auslesen/Beschreiben von SIM-Karten

- Trennen Sie den Kartenleser vom Computer.
- Stecken Sie eine SIM-Karte in richtiger Orientierung in den entsprechenden Einschub des Kartenlesers.
- Starten Sie die Software „SimEdit“.
- Stecken Sie den Kartenleser an den Computer an.
- Die Software „SimEdit“ erkennt die SIM-Karte und liest diese aus. Die Daten können auch wieder auf die SIM-Karte zurückkopiert werden.
- Soll eine andere SIM-Karte verwendet werden, so gehen Sie wieder wie oben beschrieben vor (Kartenleser herausziehen, SIM-Karte einlegen, Kartenleser mit SIM-Karte an den Computer anschließen).

Auslesen/Beschreiben von Speicherkarten

Eine eingesetzte Speicherkarte wird wie ein herkömmliches Wechseldatenträger-Laufwerk eingebunden; ein Laufwerksbuchstabe wird von Windows automatisch vergeben.

Beispielsweise mit dem Dateimanager von Windows können Sie die Daten auf der Speicherkarte auslesen (oder Daten auf die Speicherkarte ablegen), genauso wie von Festplatte oder USB-Stick gewohnt.



Die Einschübe für SD- und microSD-Speicherkarten können nicht gleichzeitig verwendet werden.

Herausziehen einer Speicherkarte, Abstecken des Kartenlesers

Wenn Lese-/Schreibzugriffe auf die Speicherkarte erfolgen, so warten Sie, bis diese abgeschlossen sind.

Erst danach darf eine Speicherkarte aus dem Kartenleser herausgezogen oder der Kartenleser vom Computer getrennt werden.



Wird die Speicherkarte während einem Lese-/Schreibzugriff herausgezogen oder der Kartenleser vom Computer getrennt, so können die Daten auf der Speicherkarte beschädigt werden. Gleiches gilt für eine SIM-Karte.

Tipps & Hinweise

- Beim Löschen oder Beschreiben von Speicherkarten im SD-/MS-Format ist darauf zu achten, dass der evtl. vorhandene Schreibschutz (Schiebeschalter auf der Speicherkarte) ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie vorzugsweise einen USB2.0-Port zum Anschluss des Kartenlesers.
Bei USB1.1-Betrieb beträgt die Übertragungsgeschwindigkeit nur etwa max. 800kByte/s.
Abhängig von der Geschwindigkeit der von Ihnen verwendeten Speicherkarte sind bei USB2.0 mehrere MByte/s möglich! Sie sollten deshalb für eine schnellere Übertragung immer einen USB2.0-Port für den Kartenleser verwenden (enorme Zeitersparnis bei der Datenübertragung).
- Die Power-LED leuchtet bei vorhandener Stromversorgung des Kartenlesers, die Zugriffs-LED leuchtet bei eingesteckter Speicherkarte bzw. blinkt bei Lese-/Schreibzugriffen.
- Ziehen Sie immer zuerst die Speicherkarte bzw. SIM-Karte aus dem Kartenleser, bevor der Computer ausgeschaltet wird.
- Manche Speicherkarten (z.B. ältere CF-Karten) benötigen mehr Strom für den Betrieb. Verwenden Sie deshalb einen USB-Port, der einen Strom von 500 mA liefern kann, z.B. einen USB-Port direkt am Computer oder den USB-Port eines USB-Hubs mit eigenem Netzteil.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

81-in-1 card reader USB2.0

Item no. 41 00 37

Version 05/12



Intended use

The product can be connected to a computer's USB port. It is designed for reading and writing to appropriate memory cards. As a special feature, the product contains a built-in SIM card reader; the provided software enables a SIM card to be read.

This product complies with the applicable national and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Contents

- Card reader
- USB extension cable
- CD with software
- Operating Instructions

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any consequential damage!

Nor do we assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Do not open/disassemble it!
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- The product must not get damp or wet.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous playing for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.

Driver/Software Installation



The drivers included are only required for the SIM card reader integrated in the card reader.

The drivers for reading/writing of common memory cards (SD, MS, etc.) are integrated in the operating system.

Switch on your computer and wait until the operating system has booted completely.

Place the CD supplied in the appropriate drive on your computer. If the installation programme does not start automatically, you must start it manually e.g. in the Windows File Manager (the installation programme in the main directory of the CD is named e.g. "autorun.exe" or similar).

Follow all instructions of the software or the operating system.

Connection



First install the driver and the software of the CD supplied, unless done already.

Connect the card reader to a free USB port on your computer or a USB hub.

When first connected to the computer, Windows recognises the card reader and completes the driver installation.

If the connection is made without any faults, the power LED lights.

Important information for Windows 7:

Further steps for installation are necessary when using the operating system Windows 7 so that the SIM cards can be read/written on.

Proceed as follows:

- If not done so yet, install the driver/software first as describe above in the chapter "Driver/Software Installation".
- Connect the card reader to the computer. Windows 7 then does not find a required driver and recognises an "eHome" infrared receiver instead (Windows 7 then signals that the installation failed).
- Open the Device Manager in the Control Panel.
To do this, select the function "Hardware and Sound" under "Control Panel".
Click on "Device Manager".
- The "eHome infrared receiver (USBCIR)" is not labelled with an exclamation mark under "USB Controller", as Windows 7 was unable to start the hardware.
- Click on "eHome infrared receiver (USBCIR)" with the right mouse button and select "Update Driver Software...".
- Then select "Search for driver software on the computer".
- Click on "Select from a list of device drivers on the computer".
- The following dropdown menu may include e.g. "eHome infrared receiver (USBCIR)" and "USB connection device".
- Click on the entry "USB connection device" and "Continue".
Now the driver will be installed correctly; Windows signals "The driver software was updated successfully".
- Click on "Close". Thereafter, the product is also available under Windows 7 with all its functions.

Reading/Writing from or to SIM Cards

- Disconnect the card reader from the computer.
- Connect a SIM card in the correct orientation in the corresponding plug-in unit of the card reader.
- Start the software "SimEdit".
- Connect the card reader to the computer.
- The software "SimEdit" recognises the SIM card and reads it. The data can also be copied back onto the SIM card.
- If another SIM card is to be used, proceed as described above (disconnect card reader, insert SIM card, connect card reader with SIM card to the computer).

Reading/writing to memory cards

An inserted memory card is used like a common mass storage drive; a drive letter is allocated automatically by Windows.

For instance, with Windows file manager you can read the data on the memory card (or store data on the memory card) in the same way as you use the hard disk or a USB stick.



The inserts for SD and microSD memory cards cannot be used at the same time.

Removing a Memory Card, unplugging a Card Reader

If a read/write access is underway to the memory card, wait until it is finished.

Only then can a memory card be removed from the card reader or the card reader can be disconnected from the computer.



If the memory card is removed during read/write access or the card reader is disconnected from the computer, data on the memory card may be damaged. The same applies to a SIM card.

Tips & Notes

- Ensure that the read-only access (slide switch on the memory card; if available) is in the off position when deleting from, or writing to, SD/MS memory cards.
- Use preferably a USB2.0 port for connecting the card reader.
The maximum data signalling rate used by USB1.1 is only about 800kByte/s.
With USB2.0, several Mbyte/s are possible, depending on the speed of your memory card! Thus, for faster transfer always use a USB2.0 port for the card reader (a tremendous saving of time during data transfer).
- The power LED lights while the card reader is supplied with power, the access LED lights if a memory card is inserted or flashes during read/write processes.
- Always remove the memory card or the SIM card first, before switching off the computer.
- Some memory cards (e.g. older CF cards) require more current for operation. Thus use a USB port that can supply a current of 500 mA, e.g. the USB port on a computer or the USB port on a USB hub with its own power adapter.

Disposal



Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Lecteur de cartes 81-en-1 USB 2.0

Version 05/12



N° de commande 41 00 37

Utilisation conforme

Ce produit peut être raccordé au port USB d'un ordinateur et sert à lire ou à enregistrer des données sur des cartes mémoire correspondantes. Il comprend notamment un lecteur de cartes SIM ; le logiciel fourni permet de lire les données enregistrées sur la carte SIM.

Cet appareil satisfait aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de la livraison

- Lecteur de cartes
- Rallonge électrique USB
- CD avec logiciel
- Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. N'ouvrez ni ne démontez l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants.
- Le produit ne doit être ni humide ni mouillé.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Installation des pilotes/du logiciel



Les pilotes fournis sont nécessaires uniquement pour le lecteur de cartes SIM intégré dans le lecteur de carte.

Le pilote pour la lecture/écriture de carte mémoire normales (SD, MS, etc.) est déjà inclus dans le système d'exploitation.

Allumez l'ordinateur et attendez que le système d'exploitation soit entièrement chargé.

Insérez le CD fourni dans le lecteur correspondant de l'ordinateur. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, vous devrez alors le faire manuellement par ex. à partir du gestionnaire de fichiers de Windows (le programme d'installation dans le répertoire racine du CD est nommé par ex. « autorun.exe », ou similaire).

Suivez toutes les instructions du logiciel ou du système d'exploitation.

Raccordement



Installez d'abord le pilote et le logiciel du CD fourni, si vous ne l'avez pas encore fait.

Connectez le lecteur de cartes à un port USB libre de votre ordinateur ou de votre concentrateur USB.

Lors de la première connexion à l'ordinateur, Windows reconnaît le lecteur de cartes et termine l'installation du pilote.

Lorsque la connexion est correcte, la Power-LED s'allume.

Voici des informations importantes en cas d'utilisation de Windows 7 :

Le système d'exploitation « Windows 7 » requiert des étapes d'installation supplémentaires pour que les cartes SIM puissent être lues/écrites.

Procédez comme suit :

- Si vous ne l'avez pas encore fait, vous devez d'abord installer les pilotes et les logiciels comme décrit dans le chapitre « Installation du pilote/des logiciels ».
- Raccordez le lecteur de cartes à l'ordinateur. Windows 7 ne trouve pas de pilote requis et reconnaît à la place un récepteur d'infrarouges « eHome » (Windows 7 rapporte ici que l'installation a échoué).
- Ouvrez le Gestionnaire des fichiers dans le Panneau de configuration. Choisissez dans « Panneau de configuration » l'option « Matériel et audio ». Cliquez sur « Gestionnaire des périphériques ».
- Au niveau du « contrôleur USB », il y a seulement « Récepteur d'infrarouges eHome (USBCIR) » marqué d'un point d'exclamation, car Windows 7 n'a pas reconnu le périphérique.
- Faites un clic droit de souris sur « Récepteur d'infrarouges eHome (USBCIR) » et sélectionnez « mise à jour du logiciel pilote... ».
- Sélectionnez ensuite « Parcourir l'ordinateur pour chercher le logiciel pilote ».
- Cliquez sur « Choisir à partir d'une liste de pilotes de périphérique sur mon ordinateur ».
- La liste suivante affiche maintenant « Récepteur d'infrarouges eHome (USBCIR) » et « Périphérique USB composite ».

- Cliquez sur « Périphérique USB composite » puis sur « Suivant ».

Maintenant, le pilote est correctement installé ; Windows signale que « Le logiciel pilote a été mis à jour avec succès ».

- Cliquez sur « Quitter ». Le produit est ensuite disponible avec toutes ses fonctions également sous Windows 7.

Lecture/écriture de cartes SIM

- Débranchez le lecteur de cartes de votre ordinateur.
- Insérez la carte SIM dans le bon sens dans la fente correspondante du lecteur de cartes.
- Lancez le logiciel « SimEdit ».
- Branchez le lecteur de cartes à l'ordinateur.
- Le logiciel « SimEdit » reconnaît la carte SIM et la lit. Les données peuvent à nouveau être copiées sur la carte SIM.
- Pour utiliser une autre carte SIM, répétez la procédure décrite ci-dessus (débranchez le lecteur de cartes, insérez la carte SIM, branchez le lecteur de carte avec la carte SIM à l'ordinateur).

Lecture ou écriture de cartes mémoire

Une carte mémoire insérée va apparaître comme un lecteur de disque normal ; une lettre de lecteur sera attribuée automatiquement par Windows.

À l'aide du gestionnaire de fichiers de Windows, il est possible, par exemple, de lire des données se trouvant sur la carte mémoire (ou d'y enregistrer des données), exactement de la même manière que sur un disque dur ou sur une clé USB.



La fente pour les cartes mémoire SD et microSD ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Retirer une carte mémoire, débrancher le lecteur de cartes

Si une lecture ou écriture est en cours sur la carte mémoire, patientez jusqu'à la fin de cette opération.

Ce n'est qu'après que vous pourrez retirer la carte mémoire ou débrancher le lecteur de cartes de l'ordinateur.



Si une carte mémoire est retirée ou un lecteur de cartes est débranché lors d'une phase de lecture/écriture, les données de la carte mémoire peuvent alors être endommagées. Il en est de même pour une carte SIM.

Conseils et indications

- Pour l'effacement ou l'enregistrement de données sur une carte mémoire avec un format SD/MS, veillez à ce que la protection contre l'écriture (interrupteur coulissant sur la carte mémoire) soit bien désactivée.
- Utilisez de préférence un port USB 2.0 pour le raccordement du lecteur de cartes. Avec USB 1.1, la vitesse de transmission n'est que d'environ 800 kbit/s maximum. En fonction de la vitesse de la carte mémoire utilisée, USB 2.0 permet le transfert de plusieurs Mbit/s ! Pour obtenir un transfert plus rapide, vous devriez donc toujours utiliser un port USB2.0 pour le lecteur de cartes (un énorme gain de temps pour le transfert des données !).
- La Power-LED est allumée lorsque le lecteur de cartes est sous tension, la LED d'accès est allumée lorsque la carte mémoire est enfichée ou clignote lors d'accès de lecture/écriture.
- Avant d'éteindre l'ordinateur, toujours d'abord sortir la carte mémoire ou la carte SIM du lecteur de cartes.
- Certaines cartes mémoire (par ex. les cartes CF plus anciennes) requièrent d'avantage d'énergie pour être utilisées. Par conséquent, utilisez alors un port USB qui délivre un courant de 500 mA, par ex. directement un port USB d'un ordinateur ou le port USB d'un concentrateur/hub USB avec sa propre alimentation électrique.

Elimination



Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil en fin de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

81-in-1 kaartlezer USB2.0

Bestelnr. 41 00 37

Versie 05/12



Beoogd gebruik

Het product kan op een USB-poort van een computer worden aangesloten en dient daar voor het aflezen en beschrijven van geschikte geheugenkaarten. Als bijzonderheid is een SIM-kaartlezer ingebouwd; bij de levering inbegrepen software maakt het aflezen van de SIM-kaart mogelijk.

Het product voldoet aan de geldende nationale en Europese wettelijke regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Kaartlezer
- USB-vertelkabel
- CD met software
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Het product niet openen of demonteren.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen.
- Het product mag niet vochtig of nat worden.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Installatie van de software/driver



De meegeleverde stuurprogramma's zijn alleen voor de in de kaartlezer geïntegreerde SIM-kaartlezer noodzakelijk.

De stuurprogramma's voor het lezen/beschrijven van normale geheugenkaarten (SD, MS enz) zijn in het besturingssysteem geïntegreerd.

Zet uw computer aan en wacht tot het besturingssysteem volledig opgestart is.

Plaats de meegeleverde CD in het betreffende station van uw computer. Indien het installatieprogramma niet automatisch start, moet u het handmatig bijv. via deze Computer van Windows starten (het installatieprogramma in de hoofddirectory van de CD heet bijv. „autorun.exe“ o.i.d.).

Volg alle aanwijzingen van de software resp. van het besturingssysteem op.

Aansluiten



Installeer als eerste het stuurprogramma en de software van de meegeleverde CD, mocht dit nog niet zijn gedaan.

Steek de kaartlezer in een vrije USB-poort van uw computer of USB-hub.

De eerste keer dat de kaartlezer op de computer wordt aangesloten wordt deze door Windows herkend en de installatie van de driver afgesloten.

Bij foutloze verbinding brandt de power-LED.

Belangrijke informatie bij gebruik van Windows 7:

Bij het besturingssysteem „Windows 7“ zijn aanvullende installatiestappen noodzakelijk, opdat SIM-kaarten kunnen worden gelezen/beschreven.

Ga als volgt te werk:

- Installeer, indien dit nog niet is gedaan, eerst de stuurprogramma's/software zoals boven in het hoofdstuk „stuurprogramma-/software-installatie“ is beschreven.
- Sluit de kaartlezer op de computer aan. Windows 7 vindt vervolgens een benodigd stuurprogramma niet en herkent in plaats daarvan een „eHome“-infraroodontvanger (Windows 7 meldt hier, dat de installatie is mislukt).
- Open het apparatenbeheer in de systeembesturing. Kies hiervoor in de „Systeembesturing“ de functie „Hardware en Sound“. Klik op „Apparatenbeheer“.
- Bij „USB-controller“ is nu de „eHome-infraroodontvanger (USBCIR)“ met een uitroepteken gemarkeerd, omdat Windows 7 de hardware niet kon starten.
- Klik met de rechter muis op „eHome-infraroodontvanger (USBCIR)“ en kies „Stuurprogramma'software actualiseren...“.
- Kies daarna „Op de computer naar stuurprogramma'software zoeken“.
- Klik op „Uit een lijst van apparaatstuurprogramma's op de computer kiezen“.
- In de hierop volgende keuzelijst verschijnt nu bijv. „eHome-infraroodontvanger (USBCIR)“ en „USB-verbindingsapparaat“.

- Klik op „USB-verbindingsapparaat“ en daarna op „Volgende“.

Nu wordt het stuurprogramma correct geïntegreerd, Windows meldt „De stuurprogramma'software werd met succes geactualiseerd“.

- Klik op „Sluiten“. Daarna staat het product, met alle functies, ook onder Windows 7 ter beschikking.

Aflezen/beschrijven van SIM-kaarten

- Haal daarna de kaartlezer uit de computer.
- Steek de SIM-kaart in de juiste richting in de betreffende sleuf van de kaartlezer.
- Start de software „SimEdit“.
- Sluit de kaartlezer op de computer aan.
- De software „SimEdit“ herkent de SIM-kaart en leest deze. De gegevens kunnen ook weer op de SIM-kaart terug worden gekopieerd.
- Indien er een andere SIM-kaart wordt gebruikt, ga dan als boven beschreven te werk (kaartlezer er uitnemen, SIM-kaart plaatsen, kaartlezer met SIM-kaart op de computer aansluiten).

Geheugenkaarten aflezen/beschrijven

Een geplaatste geheugenkaart wordt als een gewoon verwisselbaar station geïntegreerd; Windows kent automatisch diskdriveletters toe.

Bijvoorbeeld via de verkoper van Windows kunt u nu de gegevens op de geheugenkaarten aflezen (of gegevens op de geheugenkaarten schrijven), net zoals u dat van harde schijven of USB-sticks gewend bent.



De insteeksleuven voor SD- en microSD-geheugenkaarten kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.

Geheugenkaart er uitnemen, kaartlezer loskoppelen

Als lees-/schrijfacties op de geheugenkaart worden uitgevoerd, wacht dan tot deze zijn beëindigd.

Pas daarna mag een geheugenkaart uit de kaartlezer worden genomen of de kaartlezer van de computer worden losgekoppeld.



Als de geheugenkaart tijdens een lees-/schrijfacties er uit wordt genomen of de kaartlezer van de computer wordt losgekoppeld, kunnen de gegevens op de geheugenkaart worden beschadigd. Hetzelfde geldt voor een SIM-kaart.

Tips & aanwijzingen

- Bij het verwijderen of beschrijven van geheugenkaarten in het SD-/MS-formaat dient erop te worden gelet, dat de eventueel aanwezige schrijfbeveiliging (schuifschakelaar op de geheugenkaart) is uitgeschakeld.
- Gebruik bij voorkeur een USB2.0-poort om de kaartlezer aan te sluiten. Bij gebruik van USB1.1 bedraagt de overdrachtsnelheid slechts ongeveer 800 kByte/s max. Afhankelijk van de snelheid van de door u gebruikte geheugenkaart zijn er bij USB2.0 meerdere MByte/s mogelijk! U dient daarom voor een snellere overdracht altijd een USB2.0-poort voor de kaartlezer te gebruiken (dit spaart veel tijd bij de gegevensoverdracht).
- De power-LED brandt wanneer de kaartlezer wordt gevoed, de toegangs-LED brandt wanneer de geheugenkaart geplaatst is resp. knippert bij lees-/schrijfprocessen.
- Trek altijd eerst de geheugenkaart resp. SIM-kaart uit de kaartlezer, voordat u de computer uitschakelt.
- Veel geheugenkaarten (bijv. oudere CF-kaarten) hebben meer stroom nodig tijdens het gebruik. Gebruik daarom een USB-poort, die 500 mA stroom kan leveren, bijv. een USB-poort direct op de computer of de USB-poort van een USB-hub met een eigen netvoedingadapter.

Afvoer



Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

V1_0512_01/AB